平成17年9月10日発行（毎月10日発行）　昭和43年４月11日第三種郵便物認可

9月号
2005.September
No.504

天地人

宇都宮商工会議所会報

Contents

強い中小企業の創出を目指す新法「中小企業新事業活動促進法」

■第二創業コース「経営革新塾」参加者募集
■商工会議所かわら版
・青年部・女性部だより
・「勤労者向け初級パソコン講座」にご参加を
■商工会議所共済制度
・商工会議所「ふれあい共済」9月新規加入キャンペーン実施中!
■メンバーズパーク
■ぶらりミュージアム散策

今月号の折込
・秋の健康診断案内
・エコアクション21普及セミナー開催案内
・第二創業塾
・とちぎビジネスサクセス事業
・倒産防止共済制度パンフレット

強い中小企業の創出を目指す新法

「中小企業新事業活動促進法」

新たな事業を支援する 中小企業新事業活動促進法

「中小企業新事業活動促進法」は、「経営革新」、「創業」、「新連携」に取り組む中小企業を、「頑張る中小企業」として認め、従来よりもパワーアップした様々な支援策で応援しています。

「中小企業の新たな事業活動の促進に関する法律（中小企業新事業活動促進法）」は、利用者にとってわかりやすい施策体系にするため、①中小企業経営革新支援法、②中小企業の創造的事業活動の促進に関する臨時措置法、③新事業創出促進法の3法律を整理統合するとともに、施策体系の骨太化を図って、中小企業の新たな事業活動の促進を柱とした法律です。

この法律では、中小企業の新たな事業活動を促進するため、「創業」、「経営革新」、「新連携」の取り組みを支援するとともに、これらの新たな事業活動の促進に資する事業環境基盤の充実を図るために、様々な支援を規定しています。

新たな事業に取り組んで、市場に向かって挑戦する中小企業をバックアップ

「中小企業新事業活動促進法」では、「経営革新」を「事業者が新事業活動を行うことにより、その経営の相当程度の向上を図ること」と定義しています（中小企業新事業活動促進法　第2条第6項）。

この法律の「経営革新」には、次のような特徴があります。

①業種による制約条件をつけないで、全業種の経営革新を支援。②単独の企業だけでなく、任意グループや組合等の柔軟な連携体制での経営革新計画の実施が可能。③具体的な数値目標を含んだ経営革新計画の作成。④都道府県等が、承認企業に対して、経営革新計画の開始時から1年目以降2年目以前に、進捗状況の調査（フォローアップ調査）を行うとともに、必要な指導、助言を行います。

経営を向上させる新たな取り組みを示す「経営革新計画」

事業活動に関連した「新たな取り組み」を、数値目標を持った計画に具体化したものが「経営革新計画」です。この計画の承認を受けることが、支援措置の条件になっています。具体的に新たな取り組みとは、①新商品の開発や生産、②商品の新たな生産や販売の方法の導入、③新サービスの開発や提供、④サービスの提供方式の導入その他の新たな事業活動の4つのことを意味します。自社にとっての新たな取り組みであれば、他の事業者が採用していることでも構いませんが、すでに相当程度普及しているものは含まれません。また、大切なことは新たな取り組みによる経営の向上です。

経営革新計画として認証されるための経営の相応程度の向上とは

経営革新計画として認証されるためには、計画期間である3年～5年のそれぞれの期間終了時における「付加価値額」または「一人当たりの付加価値額」と「経営利益」の伸び率がポイントになります。それぞれの計画期間終了時における経営指標の目標伸び率は次の通りです。

経営革新計画の承認を受けるとさまざまなメリットがあります！

経営革新計画の承認を受けると、税の優遇措置、補助金や低利の融資など多様な支援策を受けることができます。

税の優遇措置
- ●設備投資減税
- ●同族会社の留保金課税の停止措置

保証・融資の優遇措置
- ●信用保証の特例
- ●政府系金融機関による低利融資制度
- ●高度化融資制度
- ●小規模企業設備資金貸付制度の特例

補助金・投資の支援措置
- ●経営革新補助金
- ●ベンチャーファンドからの投資
- ●中小企業投資育成会社からの投資

販路開拓の支援措置
- ●販路開拓コーディネート事業
- ●中小企業総合展

その他の優遇措置
- ●特許関係料金減免制度

※計画の承認は支援措置を保障するものではありません。

また、計画の承認後、利用を希望する支援策の実施機関の審査が必要になります。

経営革新計画をサポートする宇都宮商工会議所の「シニアアドバイザー事業」

宇都宮商工会議所では、地域の商工業者のさまざまな相談に応じています。また、平成17年度からは「シニアアドバイザー事業」を発足させ、創業や経営革新を目指す中小企業者等に対する窓口相談、セミナー、専門家派遣などを行うことになりました。支援内容は、次の通りです。

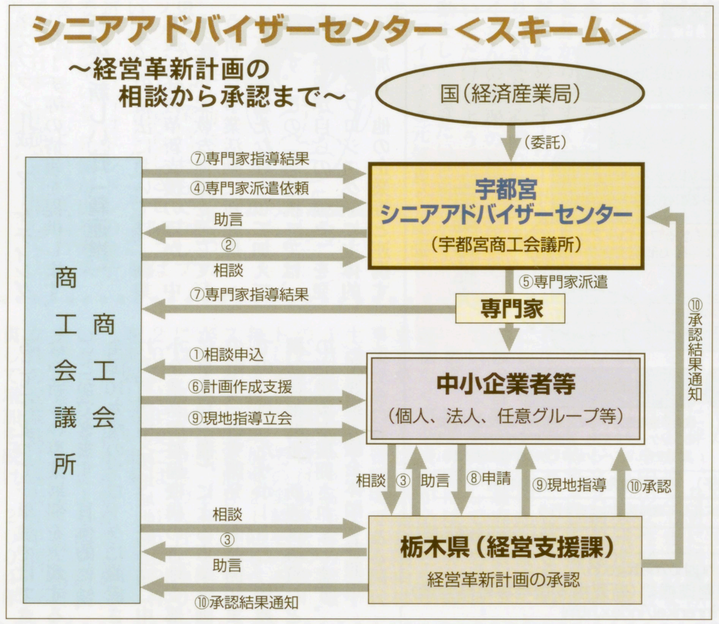
①窓口相談
窓口で、創業および経営革新計画の承認を目指す中小企業者等がシニアアドバイザー等の相談を受けられます。

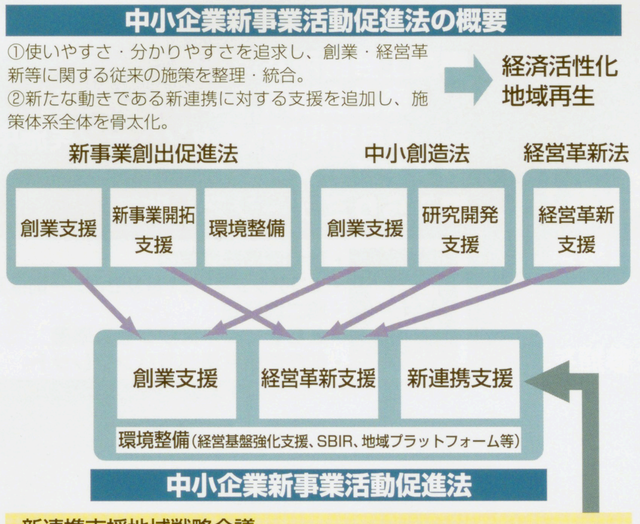
②専門家派遣
創業および経営革新計画の承認を目指す中小企業者等に、専門家が派遣され、個別的な課題に対してアドバイスが受けられます。

③調査
創業および経営革新計画の承認を目指す個別中小企業者等が抱える課題を解決するために必要な調査を実施します。

④情報提供
セミナー、講習会等を開催し、創業および経営革新計画の承認に必要な情報、ノウハウ、ビジ

（次ページへ続く）





「ありがとう」で作る信頼の輪　「ものづくり」が支えるコミュニティの絆

めっき鋼より線
巻付グリップ
メタルファイバー
KWPC

送配電用/通信・CATV用/落石防止網用
ブレーキ・排気マフラー用

設備保全・部品加工・工事
「お助け作業」まで

ISO 9001 認証取得事業所　ISO 14001 認証取得事業所
関東鋼線株式会社
■本社・工場/宇都宮市西川田南2-5-12
TEL 028-658-0511 FAX 028-658-0561
ホームページ http://www.kwpc.jp/
■営　業　部/東京

関東鋼線株式会社グループ
株式会社エムアールケー
■本　社/宇都宮市針ヶ谷1-25-19
TEL 028-688-3350 FAX 028-688-3352
ホームページ http://www.kwpc.jp/mrk/
■営業所/清原工業団地 大阪

東武宇都宮百貨店　美術催事のご案内

～祈りのかたち～
林 香君 展
9月15日(木)～21日(水)・4階 特別サロン
創造性溢れる作品を生み出す女流陶芸家、林 香君先生の陶芸展。
今回は「祈り」をテーマとした作品を中心に陶壁から食器まで80余点を一堂に…。
●渡辺 巻秀油絵展　9月28日(水)～10月4日(火)・7F 美術画廊
●油絵小品70選展　10月5日(水)～11日(火)・7F 美術画廊
※催事内容・出品作家など、一部変更になる場合がございます。※各催事の最終日は、午後4時にて閉廊。

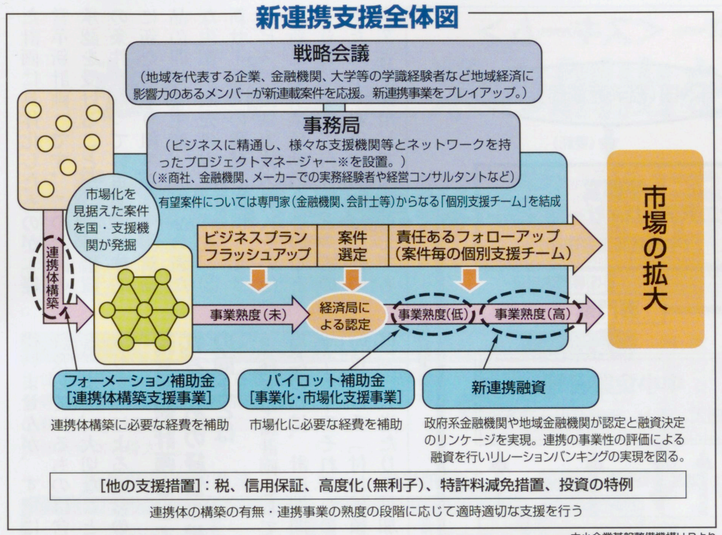
TOBU
宇都宮 東武
宇都宮市宮園町5-4 〒320-8560 TEL.代表/028-636-2211
http://www.tobu.co.jp/utsunomiya/
営業時間:午前10時～午後7時
金・土・日・祝日は午後7時30分まで営業

ネスプラン作成、マーケティングリサーチ等の情報を提供します。

新法の新しい柱「新連携」

今回の新法においては、創業支援・経営革新支援のほか、中小企業が柔軟な連携を通じて行う新たな事業活動（新連携）への支援を新たな柱として加えています。この「新連携」では、中小企業が自らの「強み」を発揮できるプロジェクトに主体的に参加し、他の企業等と連携することによって、単独ではできない新しい事業展開を実現することができます。具体的には、全国10カ所のブロックに設置される新連携支援地域戦略会議（中小企業基盤整備機構の各地支部に事務局設置）による事業計画の策定、研究開発、販路開拓までの一貫したサポートと、新連携対策補助金、新連携融資などの支援策が展開されています。（新連携支援全体図を参照）

新連携支援全体図



中小企業基盤整備機構H.Pより

※参考サイト　中小企業庁　http://www.chusho.meti.go.jp/
独立行政法人　中小企業基盤整備機構（新連携支援地域戦略会議）
http://www.smrj.go.jp/shinrenkei/index.html

新分野進出・新市場開拓・新商品開発
～今だからこそチャレンジ!!～
第二創業コース「経営革新塾」参加者募集

★新事業展開を図りたい
★新規市場開拓を図りたい
★新たな商品・サービス等の開発を目指したい
★自社の技術・商品・サービス等を生かして下請からの脱却を図りたい
★既存事業の底上げのための戦略プランの具体化を図りたい

など、第二創業に意欲のある企業を応援します。

開催日　10月1日(土)・2日(日)・8日(土)・9日(日)・15日(土)の5日間
会　場　当所大会議室（2階）
講　師　(協)とちぎ経営支援センター所属講師（中小企業診断士、公認会計士等）
内　容　別表カリキュラム参照
参加費　3000円（テキスト代含む）
定　員　20名（受付順）
申込み　第二創業コース受講者登録票により担当課へ（登録票は希望の方に送付します）
締　切　9月27日（火）
問合せ　当所経営支援課へ
☎ 637-3131

第二創業コース　カリキュラム

開催日	Step	時間	内容	会場
10月1日（土）	1	9:00～12:00	第二創業の考え方・進め方	当所大会議室（2階）
	2	13:00～16:00	経営環境分析と事業構造分析	
10月2日（日）	3	9:00～12:00	成長ベクトルの明確化	
	4	13:00～16:00	競争優位性の評価	
10月8日（土）	5	9:00～12:00	商品・サービス戦略の立案	
	6	13:00～16:00	市場戦略の立案	
10月9日（日）	7	9:00～12:00	成功事例に学ぶ	
	8	13:00～16:00	戦略推進のための基本テーマの設定	
10月15日（土）	9	9:00～12:00	アクションプランづくり－1	
	10	13:00～16:00	アクションプランづくり－2	

おまかせください。
一般住宅、集合住宅、業務用厨房
各排水管清掃、給水湯管清掃
貯水槽清掃、管内カメラ調査
建築物排水管清掃業登録証・宇都宮市16年排第21-1号
建築物飲料水貯水槽清掃業登録証・宇都宮市16年貯第12-1号
給水湯管清掃・水道管クリーニング全国ネットワークＪＡＢの会員員

16年の経験を誇るプロ集団!!
(有)パイプクリーニング坪山

(有)パイプクリーニング坪山　宇都宮市錦3丁目1番9号
ＴＥＬ　028-600-6202　ＦＡＸ　028-600-6203

〈青年部だより〉委員会紹介　Part3

元気が出る未来委員会
委員長　金子　裕司
〈㈱ギフトセンター三樹　常務取締役〉

本年度、元気が出る未来委員会は、ここ数年、商工会議所青年部が取組んでいる『おもてなし日本一宇都宮を目指して！』を具体的なかたちにするため、青年部手作りの『おもてなしブック』作成に動き出しました。また、"おもてなし"という言葉を分かりやすく、理解していただくために、キーワードを『目配り・気配り・心配り』と考え、たくさんの市民の皆様に知っていただけるよう、積極的な活動をしていきたいと思います。

ワイワイと元気良く、頑張ります。

かっちん会長
コメント

佐藤栄一前会長（現市長）の思い入れが深い"おもてなしブック"。宇都宮らしさをいっぱい詰め込んで…今こそ『寿』も近い、行け行けドンドンの金子委員長率いる"元気が出る未来委員会"を中心に、いざ、「おもてなし日本一宇都宮を目指して！」再始動!!

〈女性部だより〉ビジネス分野での女性たちの活躍が広がっています！

女性部は、女性経営者・女性役員・経営者の家族等で構成されていますが、近年、女性経営者の増加に伴い、身近に活躍ぶりを聞く機会が増えてきています。そこで、全国の女性経営者について、日本商工会議所が発行しているビジネス情報誌『石垣7月号』に特集として掲載されておりますので、これを参考にして現状を紹介いたします。

女性の活躍の場が着実に広がっていることを実感してください。

まず、起業の際には、男女の区別なく事業資金が必要となりますが、例えば、中小企業向け事業資金の融資機関である国民生活金融公庫では、1999年4月に、女性や中高年者の起業のための資金貸付制度をスタートしました。その実績をみると、毎年全体の増加率を上回るペースで女性起業家向け融資の利用が増えています。2003年度には、4000件の大台に乗り、2004年度には、4589件を記録しています。

また、農林水産省がまとめている「農村女性による起業活動実態調査」によりますと、農村女性の起業数は過去8年間、一貫して増加を続け、2004年度は8667件を数えました。地域の農産物の販売や食品加工の事業を始めるケースがほとんどで、女性たちが自ら農業と関連する事業経営の前面に出てきている状況が伺えます。

こうして、起業家支援や就業機会の拡大など、国等の支援策が整うにつれて女性の活躍の場は広がってきていますが、それは同時にビジネスの厳しい現実と向かい合って、男女の性差を乗り越えてチャレンジしていることにほかなりません。

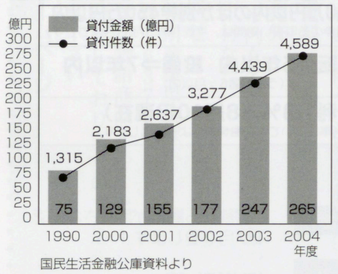
帝国データバンクの調査によると、女性が社長を務める事業で325社を数え、全体の4.8%を占めます。日本の会社の業種で一番多いのは、やはり土木工事業で、約5万6000社を有し、全体の4.6%を占めています。会社割合と同じぐらい女性社長の割合があるということは、つまり、土木工事業では、男性だからこそ女性だからの性差などない実力社会であることの証左です。保守的とみられる業界ですが、会社経営に関しては、男も女もないのです。

また、東証、大証、ジャスダック、ヘラクレスなどの上場企業で活躍する女性社長も、現在では20名以上になっています。

各種の意識調査では、女性経営者や起業をめざす女性は、儲けや事業拡大よりも、やりたい仕事をしながら社会貢献や従業員満足を高めたいとする事例が多く、それをとらえて、単に「女性らしいビジネス」と評されることが多いようです。しかし、これからは、女性経営者が提示する、新しいビジネス・コンセプトの中身が問われてくるものと思われます。

日本商工会議所ビジネス情報誌「石垣」に関する問い合わせは、日本商工会議所　広報部
☎ 03-3283-7901

起業家資金貸し付けからみた女性の起業



国民生活金融公庫資料より

女性社長が多い業種10

業種	人数（人）	女性社長に占める割（%）
1 土木工事業	3,251	4.78
2 婦人・子ども服小売り	3,186	4.69
3 貸事務所業	3,028	4.46
4 不動産代理・仲介業	1,246	1.83
5 旅館・ホテル	1,227	1.81
6 一般貨物自動車運送	1,131	1.66
7 貸家業	990	1.46
8 木造建築工事業	986	1.45
9 美容業	947	1.39
10 呉服・服地小売り	789	1.16

出所：帝国データバンク

ff woman
創立20周年の感謝の気持ちを込めて、フジスタッフ「ff woman プロジェクト」がお届けする楽しい講演会。素敵な女性になるためのヒントがいっぱいです。

フジスタッフ20周年記念・特別講演会開催
林 真理子 講演会
「小説を書く時間」
トレンドを先取りする人気作家に学ぶ忙しい女性のタイムマネージメント
10/1(土)
14:00～16:00
六本木アカデミーヒルズ40 キャラントA
港区六本木6-10-1 六本木ヒルズ森タワー40階（地下鉄「六本木駅」直結）
特別ご招待
新規登録キャンペーン期間中(8/10～9/30)に派遣登録していただいた方でご希望の方を無料ご招待いたします。(先着1000名様)
フジスタッフ
宇都宮支店　栃木県宇都宮市東簗瀬1-28-23 Fuji Staff ビル 1F
TEL028-633-2051
ff-woman専用サイト
http://www.ff-woman.com/

明日のために、上手に節税！

事業主の退職金制度「小規模企業共済」に加入しませんか

小規模企業の経営者が、のちの退職や廃業に備え、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておくための共済制度です。

本制度は、国が全額出資する独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営するもので、国がつくった経営者の退職金制度です。

◆加入できる方

従業員数20人以下（商業・サービス業は5人以下）の個人事業主および会社の役員。

◆掛金

月額1000円～70000円までの範囲内（500円きざみ）で自由に選べます。月払い・半年払い・年払いの選択も可能です。

◆加入メリット

掛金は全額所得控除です。共済金の受取りは、一括の場合は退職所得扱い、分割の場合は公的年金等の雑所得扱いになります。

掛金の一定の範囲内における契約者貸付制度もあります。

詳しいご相談やパンフレットの請求は担当課まで。

問合せ
当所経営支援課へ
☎637-3131

とちぎビジネスサクセス支援事業に参加しませんか！

とちぎビジネスサクセス支援事業とは、得意分野で更なる飛躍をめざす目標を持ち、達成意欲あふれる企業に対し、実践的なアドバイスとコーチングのできる専門家チームを派遣し、目標の早期達成を支援するものです。

支援対象企業

○技術革新・ものづくり強化を図ろうとする企業
○地場産業・観光振興を図ろうとする企業
○その他目的達成努力のために努力を惜しまない企業

参加方法

参加ご希望の事業所は所定様紙により支援希望対象等を記入の上お申込みください。なお、当所で書類審査がありますので、ご希望に添えない場合もあります。

○参加費用として15万円のご負担をいただきます。

○期間
平成17年10月～12月の3ヶ月間を予定しております。

問合せ
当所経営支援課へ
☎637-3131

企業の未来を見つめて

マル経融資とは、小企業者等の方々の経営改善のお役に立つため昭和48年に誕生した**無担保・無保証人**の国の融資制度です。

融資額	550万円以内のほか別枠450万円以内 ※別枠のお取扱い期間は、平成18年3月31日までです。
返済期間	運転⇒5年以内　設備⇒7年以内 （うち据置6ヶ月以内）
金利	金利1.3%（8月10日現在） ※利率については金融情勢により変化します。

ご利用いただける方

宇都宮市内で1年以上事業を営んでおり、商工会議所の経営指導を原則として6ヶ月以上受け、事業の改善に取り組んでいる方で、以下の条件を満たしている方です。

1 従業員数

小売・卸売・サービス業　5人以下
製造業・その他の業種　20人以下

2 税金完納

（所得税〈法人税〉、事業税、住民税等）

（注）金融業、投機的事業、一部の遊興娯楽業等の業種の方はご利用いただけません。
生活衛生業種の方は運転資金のみとなります。
その他、多少の制約があります

融資の手続き

相談
⇓
申込み
⇓
調査
⇓
審査会
⇓
推薦
⇓
国民生活金融公庫
⇓
融資実行

ご相談から融資が実行される迄1ケ月を要します。

経営改善

先ずはお気軽にご来所下さい。
当所経営支援課

元気な職場のユニフォームご提案致します!!

2005・2006秋冬ユニフォームコレクション発売!!

最新ユニフォームカタログ
さしあげます
お気軽にご請求ください

ユニフォーム　企画・販売・レンタル
ユニフォームのAosho
株式会社アオショー
〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028-648-8888
FAX 028-648-8883
E-mail:uniform@aosho.co.jp

会員向け特別融資制度「宇都宮商工会議所ビジネスローン」

当所では市内の7金融機関と提携し、会員向けの特別融資制度を取り扱っています。この会員向け特別融資制度の特徴は、提携した金融機関から融資を受ける場合、当会議所の会員に限り、金利や手数料などが優遇されるものです。お申し込みのための共通条件と提携金融機関は以下のとおりです。

共通条件　○宇都宮商工会議所の会員で、会費を完納している方
○各種税金の滞納がない方

※その他、金融機関により個別のお申し込み条件がある場合があります。詳しい内容は、下記金融機関または担当課へお問い合わせください。

問当所経営支援課へ　☎637-3131

〈参考〉　宇都宮商工会議所ビジネスローンホームページ
http://www.u-cci.or.jp/business-loan/

提携金融機関（50音順）と各金融機関の会員メリット

足利銀行 ☎626-0526	☆取扱手数料が無料または金利0.2%優遇 （商品によりメリットが異なります）
鹿沼相互信用金庫 ☎624-2251	☆会員向けオリジナル商品
烏山信用金庫 ☎636-6611	☆金利0.25%優遇
群馬銀行 ☎634-7181	☆金利0.2%優遇・審査結果を原則翌営業日に回答
商工中金 ☎633-8191	☆金利0.1%優遇
栃木銀行 ☎633-1241	☆金利0.2%優遇
栃木信用金庫 ☎633-2111	☆金利0.25%優遇

「第12次中国斉斉哈爾市研修生受入」面接に派遣国訪問

第12次中国斉斉哈爾市研修生受入事業訪問団は、平成17年8月5日(金)～8日(月)の日程で斉斉哈爾市を訪問しました。6日(土)には、研修生候補者74名を3会場に分かれて面接を実施し、合格者18名を決定しました。その後、斉斉哈爾市外事弁公室と双方合意の上、契約書を取り交わしました。今回選考された18名の研修生は、斉斉哈爾市外事弁主催の日本語の授業を受け平成18年2月頃来日する予定です。

「雷都物語」「スーパー雷都物語」商品審査申込受付中

宇都宮商工会議所雷都物語メーカー協議会では、統一ブランド名「雷都物語」のネーミングでメーカーの協力により新商品の開発をしておりますが、新たな名産品をラインアップしたく、商品を募集しております。是非「こだわり」の商品にて審査にお申込みください。

審査商品
食品に限る（土産品・贈答品）

審査料　一品一万円

販売先
市内有名百貨店、ろまんちっく村など

問合せ
当所産業環境課へ
☎637-3131
※雷都物語商品をホームページで紹介しておりますのでご覧下さい
ホームページ
http://www.raito.info

勤労者向け初級パソコン講座にご参加を

応募資格
宇都宮市に住む勤労者、もしくは通勤されている方（学生は除く）。

開催日時
10月24日(月)から28日(金)までの5日間。
・昼の部　午後3時～5時
・夜の部　午後6時～8時

講習内容
初心者向け基本操作（ワード・エクセル・インターネット体験）

定員
昼夜コース各20名（合計40名）

会場
㈱ノア（宇都宮市宝木町1-40-3）

受講料
2100円（テキスト代含む）

応募方法
ハガキまたはFAXで、住所、氏名、年齢、電話番号、勤務先、希望コースを明記し、10月7日(金)（消印有効）までに、宇都宮市工業課労政グループ（FAX632-2447）へ申し込んでください。
〒320-8540
宇都宮市旭1-1-5
※なお、定員を超えた場合は抽選となります。結果は後日お知らせいたします。

問合せ
宇都宮市工業課労政グループ
☎632-2444
FAX632-2447
または当所産業環境課
☎637-3131

企業の皆さん!!

ノアのインターネットデータセンター
◇皆さんのサーバを
安心・安全にお預かりいたします
◇皆さんにサーバをお貸しします
安心・安全にご利用できます

ノアのコンサル事業
企業力・企業の信頼性向上を図りませんか？
■ISO9001・14001認証取得
■情報セキュリティ認証取得関連
（Pマーク認証取得・ISMS認証取得）
■ITシステムコンサルタント

FUJITSU パートナー
NOAH
株式会社 ノア　宇都宮市宝木町1-40-3
TEL 028-621-5995／FAX 028-625-2895
★http://www.noahinc.co.jp　★E-mail:info@noahinc.co.jp

商工会議所の「ふれあい共済」
9/1～30 新規加入キャンペーン実施中!

期間中にご契約いただくと、「コーヒーパック」または「紅茶パック」のいずれか1つプレゼント!!

◇保障の範囲（掛金月額一口コース1,600円の場合）

保障の範囲			給付金額
災害死亡・高度障害保険金（交通死亡事故含む）			440万円
病気死亡・高度障害保険金			220万円
障害給付金			154～22万円
災害入院給付金（実日数5日以上120日限度）			1日当3,300円
商工会議所独自給付	ケガ通院見舞金（1人年2回限度）	5日以上	一律15,000円
	病気入院見舞金（1人年2回限度）	7日以上	一律15,000円
		15日以上	一律25,000円
		25日以上	一律35,000円
	要介護認定見舞金		一律100,000円
	結婚祝金		一律10,000円（事業所加入1年以上で本人）
	成人祝金		一律10,000円（事業所加入1年以上で本人）
	出産祝金		一律10,000円（事業所加入1年以上で本人および配偶者）
	商工会議所主催による成人病検診・健康診断補助		一律 4,000円（事業所加入1年以上で本人）
	満了時健康祝品		記念品進呈

●商工会議所会員の経営者と従業員で、14歳6カ月から60歳6カ月までの健康な方。但し、一旦加入されますと65歳6カ月までは一口コースに限り継続できます。

共済制度のお得な情報

- **その1** 割安な掛金で大きな保障が受けられます!
- **その2** 1年毎に収支計算し、剰余金が生じた場合には、利益配当金として返戻します!（平成16年度実績22.0%）
- **その3** 年2回（春・秋）の商工会議所主催による成人病検診・健康診断が共済加入者特典（割安）で受けられます。
- **その4** 精度の高い検査項目を組み合わせた日帰り人間ドックが共済加入者特典（割安）で受けられます。
- **その5** がんの早期発見に有効なPET検診が共済加入者特典で受けられます。

問合せ　当所会員サービス課へ　☎637-3131

「ふれあい共済」契約満了の方々に健康祝品を贈呈!

ふれあい共済にご加入いただいております事業所の役員、人事事業主を含む）およびその従業員（家族従業員を含む）で、10月1日現在65歳6カ月を経過した方につきましては、契約満了となります。長年にわたり制度をご利用いただきましてありがとうございました。

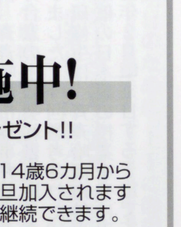
後ほど、満了時健康祝品をお持ちいたします。

また、10月1日現在60歳6カ月を経過した方につきましては、自動的に一口コース（月額1600円）にて65歳6カ月まで契約が継続となりますので、引続きご利用いただきますようお願い致します。

問合せ
当所会員サービス課へ
☎637-3131

商工会議所共済制度 推進員紹介コーナー Part5

会員の皆様には、ふれあい共済や役員退職金プランなどのご提案や共済の各種保全手続でお世話になっている商工会議所共済制度推進員（アクサ生命保険㈱社員）を連載で紹介しています。第5回目は、アクサ生命保険㈱宇都宮営業所の齋藤重明さんです。それでは齋藤さんに共済業務に関する質問をしてみましょう。



アクサ生命保険（株）
宇都宮営業所
齋藤　重明さん

Q 齋藤さんがモットーにしていることは何ですか?

A 私の出身地は今市ですが、現在は宇都宮市内に在住しています。地元商工会議所の会員事業所を中心に活動して、はや二十年を迎えました。お客様のニーズを的確に把握して、それぞれのお客様の状況にあったプランの提案を心がけています。「この地に根付いたお付き合い」私流に言うと「土着哲学」となりますが、どこかで出会った時も気持ちよく皆様にご挨拶ができるアクサの営業マン、共済推進員を目指しています。

今月は「ふれあい共済」新規加入キャンペーン期間です。私も巡回しますので、よろしくお願いします。

全国各地にある教室からわずか4年で30万人以上の受講生の方が巣立っていきました。
栃木県下最大級パソコン市民講座
驚きの低料金 1講座（60分）1,260円（税込）別途テキスト代やパソコン使用料は不要です。
受講時間自由! 受講の曜日・時間は自由です あなたの都合に合わせて教室に通う時間が選べます。
安心の個別学習 自分のペースで、初心者にやさしい周りを気にせず学べるのはグループ学習に比べて大きな強みです。
初心者も資格を目指す方も しっかり定着する豊富なカリキュラム パソコンに触ったことがなくても安心。少しずつ、確実にできることが増えていきます。
初心者のための個別学習
パソコン市民講座 日本パソコン普及協会
パソコン市民講座
チアリー栃木株式会社
☎0120-76-4185
〒320-0003 宇都宮市豊郷台2-20-2
●受付時間／月～金 AM10:00～PM6:00
〈お近くの教室へどうぞ〉
◆豊郷台教室 ☎028-600-1811
◆日本蘭科植物園教室 ☎028-666-3511
◆アピタ宇都宮店教室 ☎028-659-1118
◆イトーヨーカドー宇都宮店教室 ☎028-660-8818
◆ラパーク長崎屋宇都宮店教室 ☎028-632-3066

返戻率業界トップ水準に!

企業防衛プラン「逓増定期保険」大幅な返戻率アップを実現!

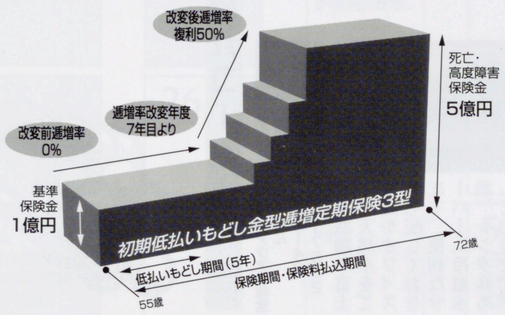
共済制度受託のアクサ生命では、9月2日に法人向け企業防衛・役員退職金プランとしておなじみの「初期低払いもどし金型逓増定期保険（ＩＴＰ）」の大幅な改定を行いました。今回の改定では、解約払いもどし金の「低払いもどし期間」を3年間から5年に延長すること等により、ピーク時の解約返戻率が10%程度アップし、業界トップ水準となりました。詳しくは、共済制度推進員が訪問させていただきますので、この機会に導入をご検討ください。

ご契約例1

［契約形態］　契約者・受取人……法人
被保険者……経営者・役員

初期低払いもどし金型逓増定期保険3型

ご契約年齢・性別		55歳・男性
保険期間		17年
払込期間		17年
基準保険金額		1億円
払込方法・保険料	年払	7,902,200円
保険料経理処理		全額損金
6年経過時の払いもどし金		4,419万円
単純返戻率		93.2%



初期低払いもどし金型逓増定期保険（ＩＴＰ）の特長

・企業を契約者、役員を被保険者とすることにより、保険料の全額（または一部）を損金処理し積み立てを行います。

・解約払いもどし金は、4年～12年前後でピークを迎え、役員の退職金のほか、取引先の貸し倒れなどによる一時的な損失の補填としてもご活用いただけます。

問合せ
アクサ生命宇都宮営業所
☎637-7670

栃木県火災共済協同組合の「火災共済」が中小企業者を力強くバックアップいたします。

火災共済加入キャンペーン実施中!!

特　長

①営利を目的としないので、掛金が安く経費の節減に役立ちます。

②万一の場合、直ちに査定を行い、簡単な手続きで共済金を支払います。

③剰余金が発生した場合は、利用分量配当金などで契約者に還元されます。

④質権設定ができます。

加入資格

出資金（1口／1000円）を払込んで組合資格を得ていただきます。

問合せ
当所会員サービス課へ
☎637-3131
または、
栃木県火災共済協同組合
☎637-3730

《契約例》機械・設備に、保障額100万円（建物は木造建築）の設定で加入の場合、年間掛金は2,210円。（鉄骨造りの場合は、さらに少額）

●普通物件（店舗・事務所・倉庫・作業所の場合）　（単位:円）

共済の目的	建物の構造別	鉄筋コンクリート（特級）		鉄骨耐火造	鉄骨造	木造モルタル塗等	木造
		建物	物産	（1級）	（2級）	（3級）	（4級）
普通共済	建物	310	—	550	1,260	1,930	2,210
	機械・什器・家財	—	440	550	1,260	1,930	2,210
	商品・製品等	—	730	840	1,550	2,220	2,500
総合共済	建物	500	—	740	1,450	2,360	2,640
	家財	—	730	840	1,550	2,550	2,830
	機械・什器	—	680	790	1,500	2,310	2,590
	商品・製品等	—	870	980	1,690	2,460	2,740

（注）普通物件は、職業・作業の内容別によって、上記のほかに割増料がかかる場合もあります。
※総合共済は、①物体の落下・衝突、②水ぬれ、③盗難、④水災など保証範囲がワイドになります。

『健康うつのみや21⑥』

年に1回、必ず検診を受けましょう（『がん分野』の取組）

9月はがん征圧月間です。日本人の死因の第1位はがんであり、がんで死亡する人の数は毎年増えています。

宇都宮市でもがんによる死亡者が最も多く、全体の約3割を占めています。部位別では男女ともに「胃がん」は横ばいですが、男性では「肺がん」が最も多く、女性では「乳がん」が増えてきています。

がんの場合、何よりも早期発見が大切です。発見が早ければ早いほど、治る率も高くなります。ところが、がんは自覚症状がない場合がほとんどであるため、病気に気がつくのが遅くなってしまいます。そのため、がんの早期発見のきっかけは検診によるものが半分を占めています。

「自分は元気で働いているから大丈夫」「仕事が忙しくて」などと、検診をつい後回しにしていませんか?がんを早期に発見するために、健康だと思っている今こそ、検診を受けることが大切です。

問合せ
宇都宮市保健所　健康増進課
☎626-1128

機密文書 出張処理サービス
機密情報が流出するのは社内放置と
信頼性の低い業者による廃棄がほとんど。
「ナカダ」ならご担当者立ち会いのもと
安心・安全・確実に機密保持が図れます。
必要な時に必要な量だけ、電話1本で出張裁断いたします。詳しくはお問い合わせください。

SDM
Secret Documents Management
オフィスの情報セキュリティとリサイクルはナカダの「SDM」におまかせください。
一般廃棄物、産業廃棄物収集運搬業・産業廃棄物中間処理業　ISO9001認証取得　http://www.nakada.tv　E-mail:n.info@nakada.tv
仲田総業株式会社　ご相談お問い合わせ ☎028-635-2151（代）　〒321-0111 栃木県宇都宮市川田町836-3

ビジネススケジュール　2005.9-2005.10

宇都宮商工会議所カレンダー

ながつき 長月　かんなづき 神無月

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
9月/11 ビジネスコンピューティング検定試験（2級）	12	13 法律相談（P11） 女性部総務委員会	14	15	16 優良従業員表彰受付締切 発明相談（P11）	17
18	19	20 e-天地人配信	21	22 ふれあい共済等口座引落日	23 秋分の日	24
25	26	27	28	29	30	10月/1
2 日本語文書技能検定試験（1・2級）	3	4	5 e-天地人配信 販売士検定試験（2級）	6	7 発明相談（P11）	8
9	10 体育の日	11 法律相談（P11） 会報「天地人」10月号発行	12	13 女性部正副会長会議	14 発明相談（P11）	15

料金受取人払

宇都宮中央局承認 23

差出有効期限 平成18年4月30日まで

郵便はがき

320-8790

023

宇都宮市中央3-1-4

宇都宮商工会議所
天地人担当行

フリガナ	
事業所名	
フリガナ	
ご記入者	年齢　歳
フリガナ	
ご住所	□□□-□□□□
お電話	（　）
FAX	（　）

無料 専門相談

各分野の専門家が相談に応じます

会場　法律・発明相談は宇都宮商工会議所内
☎ 637-3131(代)

法律相談（毎月第2火曜日）

日　時　9月13日・10月11日　午後1時30分～午後4時30分
受　付　午後1時～午後3時（先着10名まで）
内　容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士
問合せ　当所産業環境課へ

発明相談（毎月第1・第2・第3金曜日）

日　時　9月16日・10月7日・14日　午後1時30分～午後4時30分
受　付　午後1時～午後4時
内　容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士
問合せ　当所産業環境課へ

企業年金相談

相談日　希望により調整　申し込みは随時受付
内　容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　当所会員サービス課へ

税務相談

相談日　希望により調整　申し込みは随時受付
内　容　所得税・法人税・相続税・その他各種相談
相談員　税理士
問合せ　当所経営支援課へ

個人情報保護法対策相談

相談日　随時受付
主な相談項目　○個人情報の安全管理と社内整備
○適法・不適法確認と改善策
○漏えい賠償保険のリスク診断
○有事の対応、等
受付・回答　「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣又はＦＡＸ・電話で迅速に回答します。
相談員　協力保険会社５社のスタッフ・コンサルタント
申込・問合せ　総務部　個人情報保護担当へ

メンバーズパーク!!

Dokusha-no-wadai

はじめまして 新会員紹介コーナー

飲食業

創作フレンチレストラン　アトリエ・ドゥ・吉美
代表　吉美征彦さん
宇都宮市今宮4-4-37
☎028-659-7557

本格フランス料理を気軽に楽しんでもらおうと4月にオープン。シェフこだわりの創作フレンチをリーズナブルにご提供します。

サービス

タナベエネルギー㈱アクア宇都宮
所長　富塚文人さん
宇都宮市今泉新町142
☎028-639-7532

今話題の富士山の天然水をご家庭やオフィスへ宅配しております。便利なサーバー（冷温水器）レンタルもしております。

『優良従業員表彰』の推薦申込みはお済みですか！

対　象　会員事業所から推薦された従業員

内　容　①市長と会頭連名の表彰状（額縁付）を贈呈
②上記表彰状及び記念品の贈呈
※①、②のいずれかを選択してください。

表彰区分　勤続5年～35年以上までの7区分

表彰負担金　推薦者1名につき一律1000円（額入表彰状進呈）
※記念品ご希望の場合　表彰負担金1000円のほかに記念品代として、4000円・5000円・7000円の3種類から選択し、ご負担いただきます。

申込方法　天地人8月10日号に同封した折込チラシの申込書または、電話で担当課へ申込書を請求し、必要事項をご記入の上、料金を添えてお申し込みください。

締　切　9月16日(金)

問合せ　当所会員サービス課へ　☎637-3131

※表彰状及び記念品につきましては、11月中旬以降当所職員が持参いたしますので、各事業所で被表彰者へ授与してください。

商い川柳　第97回

荒井　宗明選

内税にぼかされて行く消費税　田中　来川（無職）
【評】反対をした声も忘れて。

お囃子へ金魚も跳ねている浴衣　伊藤　王子（主婦）
【評】別れた人と出会う仲見世。

退院も間近か女に戻る紅　古内かほる（主婦）
【評】梢に高き蜩の声。

お祭りに担ぎ出される生き字引　生田目昭夫（無職）
雑魚は雑魚なりに日銭を貯える　毛塚　善市（無職）
虎の子へ誘いのかかる儲け口　国府田和子（美容師）
空缶が溜まって今日の夏盛ん　石川　譲（農業）
子の留守に干涸びている兜虫　福田　弘（無職）
子の使い百円玉があたたかい　中本十字郎（自営業）
真夏日の中もサラ金雪ダルマ　山口　実（無職）

1　投稿対象　会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）
2　課　題　商工全般に関わる川柳（題は特定しません）
3　要　領
(1)毎月末日締切
(2)1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
(3)優秀作品を年間表彰
■投稿先　当所総務企画課会報「天地人」（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX 634-8694

がんばる企業を、応援します。宇都宮商工会議所

—会員をご紹介ください—
会員サービス課
☎637-3131
FAX 634-8694

"情報技術で明日のビジネスを"
コスモクリエイト
ネットワークインテグレーション
ネットワークインフラを最新技術を駆使し、コンサルティングから設計、工事、運用まで一貫したご支援を致します。
システムコンサルティング
お客様のコンピュータに関する様々な問題について経験豊かなスタッフが、解決をお手伝い致します。
ソフトウエア委託開発
豊富な経験と高い技術力、そしてセキュリティ体制をベースに、お客様独自仕様のアプリケーションソフトウエアの開発をお手伝いします。
教育研修支援
ITを駆使する為に必要な、パソコン操作・運用に関する教育研修をご支援致します。
ホームページ企画・作成
ホームページの計画・企画から作成・プロバイダの紹介など ニュービジネスを構築する為の様々な支援を致します。
COSMO CREATE CCC
株式会社 コスモクリエイト
〒320-0901 宇都宮市平出町3779-10
TEL.028-613-2345(代) FAX.028-613-2347
URL http://www.cosmocc.co.jp

インターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」参加企業を募集

平成18年4月より、「e～べぇねっと宇都宮」が生まれ変わります。

掲載対象業種を製造業・建設業だけに限られていましたが、このたびのリニューアルにあたり、広く宇都宮市内の全業種を掲載対象業種とし、多くの皆様にご活用いただくことが可能となります。

宇都宮市内の全業種の企業にご活用いただくことが可能となり、参加企業とサイト訪問者にとって少しでも多くのビジネスマッチングの場を提供していきます。

特　徴①　貴社を24時間年中無休で紹介できます。

特　徴②　「e～べぇねっと宇都宮」登録会員の新商品、新技術、イベント情報をタイムリーに掲載できます。

特　徴③　「e～べぇねっと宇都宮」登録会員はトップページに掲載され、また、新規会員も登録時にはトップページに掲載されます。

特　徴④　キーワードにより検索すると、「e～べぇねっと宇都宮」及び貴社のホームページの双方にアクセスがされますので、アクセス増が期待できます。

「e～べぇねっと宇都宮」では、新たに参加企業を募集します。参加対象としては、当所会員でインターネット及びEメール環境が整備されている方。インターネット環境未整備の方のご登録、また、ご不明な点などお気軽に当所までご連絡ください。

◇維持管理料一万円（年間）

問合せ
当所産業環境課へ
☎ 637-3131
http://www.e-benet-ucci.com

［リニューアル イメージ］

商工会議所の検定試験

商工会議所の検定試験は社会人としての必須ライセンスであり、目に見えない財産です。

検定種目	試験日・受付期間	受験料
珠算 1級～6級	試験日　10月23日(日) 受付期間 9月7日(水)～9月21日(水)	1級 2,040円　2級 1,530円 3級 1,330円　4～6級 920円
段位・暗算	試験日　10月23日(日) 受付期間 9月7日(水)～9月21日(水)	段位2,550円　暗算820円
簿記 1級～4級	試験日　11月20日(日) 受付期間 9月29日(木)～10月21日(金)	1級 7,140円　2級 4,080円 3級 2,040円　4級 1,530円
電卓実務コーディネーター検定試験1級(2次) 1級～3級	試験日　11月27日(日) 受付期間 9月13日(火)～10月14日(金)	1級 10,500円　2級 6,300円 3級　4,200円

●表紙の言葉

栃木県子ども総合科学館

写真提供：市内西川田 小林友三さん

9月号の表紙は、西川田町にある栃木県子ども総合科学館です。冒険広場にある風力発電システムは、柱の高さ22m、羽根の大きさ15mで約40kwの出力を誇ります。施設の詳しい案内は、今月号14ページのぶらりミュージアム散策をご覧ください。

天地人　vol.504　平成17年9月10日発行

発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131　FAX 028-634-8694
URL http://www.u-cci.or.jp

編集発行人　野澤不二夫

編集・制作　株式会社　新朝プレス

©宇都宮商工会議所
本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

読者アンケート9月号（VOL.504）

ご意見・ご感想をお聞かせください。

1. 今月の会報「天地人」記事の中でよかったものに右側の□の中にチェックしてください（3つまで）。

- 巻頭特集 □
- 商工会議所共済制度 □
- 商工会議所カレンダー □
- ぶらりミュージアム散策 □
- 商工会議所かわら版 □
- メンバーズパーク □
- 経営トレンドー お役立ち講座ー □
- その他（具体的に　　）

2. 今後、会報「天地人」で特集してほしい内容に右側の□の中にチェックしてください（3つまで）。

- 商工会議所活用講座 □
- 健康づくり □
- 人材育成 □
- 創業・第二創業 □
- M&A □
- 中小企業の会計・財務 □
- ブランド戦略 □
- その他（具体的に　　）

3. その他、ご意見・ご感想はこちらへ

●読者プレゼント希望欄　欲しい招待券1つに○を付けて下さい。

	栃木県立美術館		宇都宮美術館
	栃木県立博物館		栃木県立子ども総合科学館

※プレゼントの応募締切は9月27日です。

ごみの減量やリサイクルへの取り組みを支援します！
～エコショップ認定店を募集します～

みなさんは、日ごろから環境にやさしい取り組みを行なっていますか？　宇都宮市では、店舗（小売店）を営んでいる事業者の方へのごみの減量やリサイクル活動をサポートするために、「エコショップ認定制度」を始めました。

エコショップ認定制度って何？

過剰包装やレジ袋の削減、リサイクル製品の販売など、ごみの減量化やリサイクルを推進している小売店舗をエコショップとして認定し、市民のみなさんに周知していく制度です。

◎例えばこんな取り組みです。
・簡易包装を実施している。
・店舗から出るごみの分別を徹底し、資源物のリサイクルを実施しているなど。

どんなお店がエコショップになれるの？

市内にあり、ごみ減量やリサイクルの推進に関する行動を実施している小売店舗で、次の2つに分類されます。
①スーパーマーケット
②その他小売店舗

どうすれば認定されるの？

認定されるためには、「基本項目」を全て満たし、「推奨項目」を3つ以上実施していなければなりません。また、「推奨項目」を10個以上実施している店舗は優良認定店として認定されます。認定店・優良認定店にはステッカーを差し上げますので、市民にPRできるよう、店舗の入り口やレジなど目立つところへの掲示をお願いします。

認定店は何をすればいいの？

店舗ごとにごみの減量やリサイクル活動をしていただき、毎年、年度末に活動報告をしていただきます。また、認定の期限は2年間ですので、更新の時期に再度、手続きをしていただきます。

市はどのような方法で認定店をサポートするの？

市の広報紙やホームページなどに、認定店マップの表示や取り組み内容等を紹介し、積極的にPRさせていただきます。

問合せ
市担当課または宇都宮市のホームページをご覧下さい。
宇都宮市役所　環境部
資源循環推進課
☎ 632-2852
FAX 632-3316
ホームページ　http://www.city.utsunomiya.tochigi.jp
Eメール　u0712@city.utsunomiya.tochigi.jp

企業再生に意欲のある中小企業を支援します

各分野のスペシャリストが

●「栃木県中小企業再生支援協議会」●

ご相談

第一次対応
専任アドバイザーによる窓口相談
・財務諸表等により現状分析
・支援施策の紹介
・企業再生の可能性の検討

再生の可能性あり

第二次対応
再生（改善）計画の策定支援
・専門家チームによる支援
・計画に基づく資金調達の支援
・計画の進捗状況のサポート

企業再生

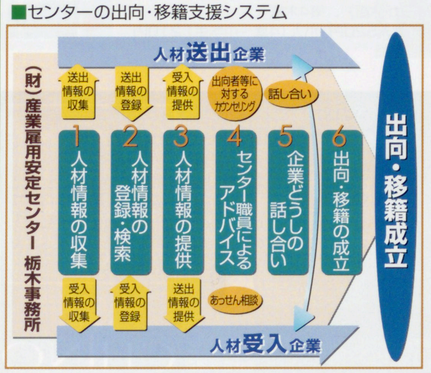
専門家
中小企業診断士、弁護士
公認会計士、税理士
工業技術アドバイザー等

問合せ
栃木県中小企業再生支援協議会
☎ 610-4110
当所経営支援課
☎ 637-3131

企業間の出向・移籍のお手伝いを（無料）で行っている公益法人です。お気軽にご相談ください。

出向・移籍で築く 人と企業の安心ネット

■センターの出向・移籍支援システム



■出向・移籍支援事業
人材移動に関するさまざまな情報・サービスを提供しています。

■SANKOセミナー事業
再就職・キャリアデザイン・人事労務管理のセミナーを開催しています。

■雇用再生集中支援事業
不良債権処理の影響により離職を余儀なくされる方を支援します。

財団法人 産業雇用安定センター 栃木事務所
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F
TEL 028-623-6181/FAX 028-650-4143
http://www.sangyokoyo.or.jp/
E-mail tochgi2@sangyokoyo.or.jp

Museum ぶ・ら・り ミュージアム in 宇都宮 散策

※企画展・展覧会開催期間、常設展のみの開館期間では観覧料が変わります。

PRESENT このページに掲載されている各館のペア招待券を各5組10人様にプレゼントします。P12のハガキでご応募ください。
応募者多数の場合は抽選となります。当選発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。
※招待券は賞品によって各企画展用の入館券になる場合があります。それぞれに使用期限がありますので、ご了承ください。

Pick Up!

■宇都宮美術館
構造社

昭和初期彫刻の鬼才たち

（会期：9月11日(日)～10月23日(日)まで開催）

「構造社」が設立された大正末期から昭和初期までの活動に焦点をあて、1920～30年代の彫刻を中心とした美術の動向を、従来の彫刻の概念を超えた構造社のユニークな活動を通じて紹介しています。彫刻における新たな表現の試みとともに、時代が背負っていた美術表現の幅広さを感じてみてはいかがでしょうか。

河村目呂二（龍興）「こたつ」個人蔵

▲荻島安二「波」株式会社七彩
▼佐藤武造「マダム・ネルベ」志賀山文庫

▲神津港人「豊穣」佐久市近代美術館
▼日名子実三「女」大分県立芸術会館

■栃木県立美術館

9月24日（土）より、企画展「第59回栃木県芸術祭美術展―洋画・彫塑・工芸―」が始まります。本展は、県内公募の入選・入賞作品を招待作品とともに展示します。常設展示では、本年度テーマ展示Ⅱ「「描く女性／描かれた女性」を10月16日（日）まで開催しています。

宇都宮市桜4-2-7　TEL.028-621-3566（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし9月19日は開館、翌日20日が休館）
■観覧料／一般250円、高校生・大学生120円、中学生以下無料

■宇都宮美術館

企画展は9月11日（日）から、大正末期に日本で初めて結成された、在野の彫刻団体「構造社」に集った作家の作品を紹介する「構造社―昭和初期彫刻の鬼才たち展」がスタートします。彫刻と建築のかかわりなど、斬新で多彩な試みを再現展示しています。

宇都宮市長岡町1077　TEL.028-643-0100（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし9月19日は開館、翌日20日が休館）
■観覧料／一般600円、高校生・大学生400円、小学生・中学生300円

■栃木県立博物館

自然系テーマ展として「土のひみつ」が開かれています。また、10月1日（土）からは、栃木県内にのこる仏画の名品を一同に展示する企画展「祈りのすがた―下野の仏画―」もスタートします。下野の仏画の精華を、この機会にぜひ見てみてはいかがでしょうか。

宇都宮市睦町2-2　TEL.028-634-1311（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし9月19日は開館、翌日20日が休館）
■観覧料／一般250円、高校生・大学生120円、中学生以下は無料

■栃木県子ども総合科学館

9月29日(日)までの「あそぼう工房」(水曜日の午前中は休み)は、『こだわりマイルーム』がテーマです。開催時間はAM10:00～とPM1:00～の1日2回です。また、簡単にできる工作や楽しい実験を行う「バラエティサイエンス」は、9月23日(金)、24日(土)、25日(日)に開かれます。

宇都宮市西川田町567　TEL.028-659-5555（代）
■開館時間／AM9:30～PM4:30（入館はPM4:00まで）
■休館日／月曜（ただし9月19日は開館、翌日20日・21日が休館）、第4木曜
■展示場料金／大人520円、小人（4歳～中学生）210円

タンク ウォッチ コレクションを中心に、パシャドゥ カルティエ ウォッチ最新作など、選りすぐりの作品の数々を是非この機会にご覧ください。
カルティエ プレステージ ウォッチ フェア
■9月18日(日)宇都宮東武ホテルグランデにて開催
10:00AM～7:00PM

Cartier Chopard
DAMIANI
Henry Dunay
ROLEX
BIBIGI
OMEGA
GAREL
NINA RICCI

AIHH 国際時計協会会員
日本ロレックス技術認定工場
JEWELER
CHINO

栃木県宇都宮市大通り2-3-5 日神ビル宇都宮1・2F
TEL028-632-3057／FAX028-634-0835
営業時間:AM11:00～PM7:00／定休日:火曜日

経営トレンド ―お役立ち講座―

当所　中小企業相談所

仕事に役立つコーチング（第3回）

皆様、こんにちは。

前回は上司と部下との意識の違いについてを取り上げてみましたがいかがでしたか？

今回から、コーチングスキル「聞く」について説明していきます。きっとあなた(上司)にも、思い当たるところがあるのではないでしょうか？

〈聞くとはどのようなこと？〉

聞くことは、会話をする誰もが日常何気なく行っている事ですが、それは、「聞き手」と「話し手」がいる事で成り立ちます。聞き手は、真剣に心と耳と目で話し手の話を聞いているでしょうか。聞いている振りをしていないでしょうか？

次に話すことを考えたり、何か素敵なコメントを探したり、会社での問題解決策を考えたり、今夜の接待のことを考えたりなど…。相づちを打ったり、うなずいたりはしているものの心ここにあらずだったりしていませんか。これでは「話し手」は聞いてもらったというスッキリ感・完了感は得られません。ましてや「行動」に移行することなんて程遠いと言えます。

ここで、ある営業所の上司と部下の会話を例としてあげてみます。

営業マンが外から帰り、今日の仕事の報告をしている設定です。

上司「どうだった売れたか」
部下「えー、まだ先方からは、はっきりした回答がないんです」
上司「先方の感触はどうなんだ」
部下「購入してくれそうな素振りはありますが…」
上司「それなら何故売れないんだ」
「どうしてもっと積極的に出ないんだ」
「今月は、決算月だということを君も分かっているだろう」
部下「はい……」
上司「しっかりしてくれよー、頼むよ！」
部下「明日もまた行ってみます」
上司「そうしてくれ」
（怒ったように、もう部下の顔も見ていません）

上司と部下の会話、あなたはどんな感想をもったでしょうか？

オリオン七夕まつり開催

宇都宮の夏を華麗に彩る「オリオン七夕まつり」が、8月5日から8日までの4日間オリオン通りで開催されました。商店街会員店舗の七夕飾りのにあわせて、市民・団体や幼稚園などから数多くの参加があり、54作品の個性豊かな七夕飾りが、訪れる人々を楽しませました。

オリオン賞受賞作品

オリオン七夕まつりコンクール入賞者

★**オリオン賞**
柿上恵一

★**宇都宮市長賞**
ゆうゆう倶楽部

★**宇都宮市議会議長賞**
デイホームさつき

★**宇都宮商工会議所会頭賞**
宮まちづくりネットワーク

★**宇都宮市商店街連盟会長賞**
城山西小学校こがし桜スクール

★**宇都宮観光コンベンション協会会長賞**
(有)長谷川時計店

★**優秀賞**
(株)ろまんちっく村／(株)上野楽器／(有)のり廣／特別養護老人ホーム梅の里／宇都宮餃子館

★**努力賞**
陸上自衛隊北宇都宮駐屯地曹友会／(株)東武宇都宮百貨店／(協)宇都宮餃子会／(有)八百藤商店／G-TIME

★**地域ふれあい賞**
宇都宮地区幼稚園連合会

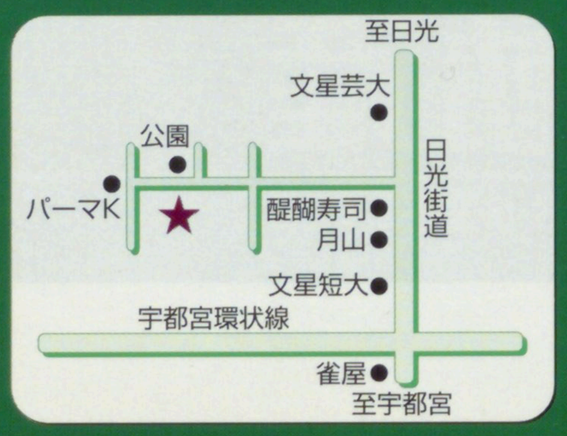
いつも親身なお世話を心掛けております。

いがらし不動産
JR宇都宮駅東口・スカイブリッジ前・TEL 028-632-1188
http://www.igarashi-net.co.jp

宇都宮商工会議所会報
天地人
平成17年9月10日（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可
発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 野澤不二夫
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
会員の購読料は、会費に含まれています。
定価150円

庭先でティータイム

庭も、リビングの延長として活用すれば、ぐんと広がりをみせ、家族や友人との大切な時間をもっともっと楽しめそう。ホームパーティーなどのプランも自然のなかできっとふくらみます。お客様の「庭に出て見たい」という気持ちのお手伝いを私たちはつねに考えております。



代表取締役 小杉三千男
ガーデンコーディネーター（日本園芸協会認定）
一級土木施工管理技士・一級造園施工管理技士
有限会社 ガーデンアートこすぎ
E-mail garden@snow.ucatv.ne.jp

ガーデニングトータル設計・施工
（外構・植栽・芝張り・ウッドデッキ・エクステリアetc）
ガーデンアート こすぎ
ショールーム：宇都宮市上戸祭4-3-5
TEL.028-624-7658/FAX.028-624-7689